

# Annexe 4

## Mémoires et consultations

---

Liste des administrations, agences, organisations et particuliers qui ont transmis un mémoire au comité ou/et qui ont rencontré le Comité.

Administration aéroportuaire internationale de Vancouver  
Administration du pont Blue Water  
Administration portuaire de Halifax  
Administration portuaire de Vancouver  
Agence métropolitaine de transport  
Agricore Cooperative Ltd.  
Aikins, MacAulay & Thorvaldson Barristers and Solicitors  
(Transportation Law Group)  
Air Alma inc.  
Air Canada  
Air Canada Régional inc.  
Air Transat  
Alberta Association of Municipal Districts and Counties  
Alberta Chambers of Commerce  
Alberta Department of Infrastructure  
Alberta Department of Transportation  
Alliance canadienne du camionnage  
Association canadienne de l'autobus  
Association canadienne de transport industriel  
Association canadienne des automobilistes  
Association canadienne des fabricants de produits chimiques  
Association canadienne des fournisseurs de chemin de fer  
Association canadienne des pâtes et papiers  
Association canadienne du gaz propane Inc.  
Association canadienne du transport urbain  
Association de nutrition animale du Canada (section Colombie-Britannique)  
Association des administrations portuaires canadiennes  
Association des armateurs canadiens  
Association des armateurs du Canada  
Association des chemins de fer du Canada  
Association des ingénieurs-conseils du Canada

Association des malentendants canadiens (chapitre de Terre-neuve)  
Association des municipalités du Manitoba  
Association des propriétaires d'autobus du Québec  
Association du transport aérien du Canada  
Association internationale des machinistes est des travailleurs de l'aérospatiale  
Association Minière du Canada  
Association of American Railroads  
Association of Yukon Communities  
Beingessner, Mark and Connie  
Beingessner, Paul  
Better Environmentally Sound Transportation  
Bombardier Transport  
British Columbia Agriculture Council  
British Columbia Air Merger Consortium  
British Columbia Chamber of Commerce  
British Columbia Maritime Employers Association  
British Columbia Railway Company  
Buffalo and Fort Erie Public Bridge Authority  
Bureau de la concurrence, Industrie Canada  
Bureau de la sécurité des transports du Canada  
Business Council of British Columbia  
Canadian Oilseed Processors Association  
Canadian Shippers' Summit  
Canadian Special Crops Association  
Canadiennes et canadiens pour la sécurité routière  
Cando Contracting Ltd.  
Carlton Trail Railway  
Centre pour un transport durable  
Chamber of Shipping of British Columbia  
Chambre de commerce de Winnipeg  
Chambre de commerce du Canada  
Chambre de commerce maritime  
Charlottetown Airport Authority Inc.  
Coalition pour le renouvellement des infrastructures du Canada  
Commission canadienne du blé  
Compagnie de chemin de fer Canadien National  
Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique  
Congrès de l'Union des personnes retraitées du Canada  
Conseil d'infrastructure du Manitoba

Conseil des aéroports du Canada  
Conseil des canadiens avec déficiences  
Conseil des expéditeurs canadiens  
Conseil régional de développement de l'île de Montréal  
Corporation canadienne des voies ferrées de l'Arctique  
Council of Marine Carriers  
Fédération canadienne des municipalités  
Fédération maritime du Canada  
Ferroequus Railway company Ltd.  
Fraternité des ingénieurs de locomotives  
Fraternité des préposés à l'entretien des voies  
Go Transit  
Greater Charlottetown Area Chamber of Commerce  
Greater Fredericton Airport Authority Inc.  
Greater Halifax Partnership  
Greater Toronto Services Board  
Greater Vancouver Gateway Council  
Green, Christopher  
Groupe Desgagnés inc.  
Halifax Shipping Association  
Hudson Bay Railway  
Hudson Bay Route Association  
Hume, Forrest C.  
Institut canadien des engrais  
Institut de développement urbain/Ontario  
Interested Carriers Working Group  
International Aviation Terminals Inc.  
ITL Solutions  
Jablonski, Margaret  
Kéroul  
Keystone Agricultural Producers, Inc.  
Kitikmeot Business Development Centre  
Lignes aériennes Canada 3000  
Luscar Ltée.  
McCann, David  
McCreath, Hon. Peter L.  
Mercer Management Consulting  
Metropolitan Halifax Chamber of Commerce  
Mines Wabush

Ministère de la voirie et des services gouvernementaux du Manitoba  
Ministère des Services communautaires et des Transports du Yukon  
Ministère des transports de l'Ontario  
Ministère des transports du Québec  
Ministère des transports et de la voirie de la Colombie-Britannique  
Mitchell, John  
Morningstar, Bill  
Motor Coach Canada  
National Farmers Union  
NAV Canada  
New Brunswick Department of Transportation  
Newfoundland and Labrador Department of Works, Services and Transportation  
Newfoundland and Labrador Federation of Municipalities  
Niagara Falls Bridge Commission  
Northwest Corridor Development Corporation  
Northwest Territories Council for Disabled Persons  
Northwest Territories Department of Transportation  
NOVA Chemicals Corporation  
Nova Scotia Department of Transportation and Public Works  
Nunavut Department of Community Government and Transportation  
Observatrice indépendante de la transition de la restructuration de  
l'industrie du transport aérien  
Office des transports du Canada  
OmniTRAX, Inc.  
Ontario Motor Coach Association  
Ontario Trucking Association  
P.E.I. Department of Transportation and Public Works  
P.E.I. Ports Study Group  
PCI Chemical Canada Inc. (Pioneer)  
Port de Montréal  
Port of Saint John  
Prince Rupert Grain Ltd.  
Prince Rupert Port Authority  
PROLOG Canada Inc.  
Public Interest Advocacy Centre  
Quebec North Shore and Labrador Railway  
Rail Ways to the Future Committee  
Rocky Mountaineer Railtours  
Saint John Airport Inc.

Saint John Port Authority  
Saskatchewan Association of Rural Municipalities  
Saskatchewan Highways and Transportation  
Saskatchewan Pulse Growers  
Saskatchewan Urban Municipalities Association  
Saskatchewan Wheat Pool  
Sheppard, Lorne  
SMT (Eastern) Ltd.  
Société canadienne de l'ouïe  
Société de développement économique du Saint-Laurent  
Société des chemins de fer du Québec inc.  
Société des ponts fédéraux limitée  
Southern Railway of British Columbia Ltd.  
St. Lawrence Seaway Management Corporation  
Sultran Ltd.  
Teck Corporation  
Tougas, François E. J.  
Tourism British Columbia  
Tourism Industry Association of Canada  
Tourism Industry Association of Nova Scotia  
Tourism Industry Association of the Yukon  
Train-Residents' Action Committee  
TransLink  
Transport 2000 Atlantic  
Transport 2000 Ontario  
Transports Canada  
Travailleurs unis des transports  
Trimac Corporation  
Tripartite Shippers' Group  
Union des Municipalités du Nouveau-Brunswick  
United Grain Growers  
Utilisateurs de chiens-guides du Canada  
Van Horne Institute  
VIA Rail Canada inc.  
Village de Ethelbert  
Village de Stenen  
Village de Wood Mountain  
Ville de Burnaby  
Ville de Delta

Ville de Medecine Hat  
Ville de Surrey  
Ville de Vancouver  
Ville de Yellowknife  
Weldwood of Canada Ltd.  
West Central Road & Rail Ltd.  
West Coast Express  
Western Canadian Shippers' Coalition  
Western Canadian Wheat Growers Association  
Western Grain Elevator Association  
Western Rail Coalition  
Wild Rose Agricultural Producers  
YVR Business Forum

Autres mémoires à caractère technique :

Baumol, William J. (pour CN)  
Edsforth, John (pour le Canadian Shippers' Summit)  
Gaudry, Marc  
Goodmans (pour OmniTRAX)  
Lerner, George (pour CP)  
Levine, Dr. Harvey (pour Canadian Shippers' Summit)  
Ogilvy Renault Avocats (pour CN)  
Stikeman Elliott Avocats (pour CN)

## Consultations

7–8 septembre 2000	Ottawa
15–16 septembre	Saskatoon
18–19 septembre	Ottawa
28–29 septembre	Vancouver
2 octobre	Calgary
3–5 octobre	Edmonton
16–17 octobre	Québec
18–19 octobre	Montréal
24–26 octobre	Winnipeg
31 octobre–3 novembre	Toronto
8–9 novembre	Régina
20 novembre	Halifax
21–22 novembre	Ottawa
11 décembre	Ottawa
17 janvier 2001	Ottawa
30 janvier	Iqaluit
1 <sup>er</sup> février	Ottawa
5 février	Charlottetown
6 février	St. John's
7 février	Frédéricton
26–27 février	Winnipeg
19–21 mars	Montréal
23 mars	Vancouver
26 mars	Whitehorse
27 mars	Yellowknife
28 mars	Calgary
4–6 avril	Toronto
4–5 juin	Washington, D.C.